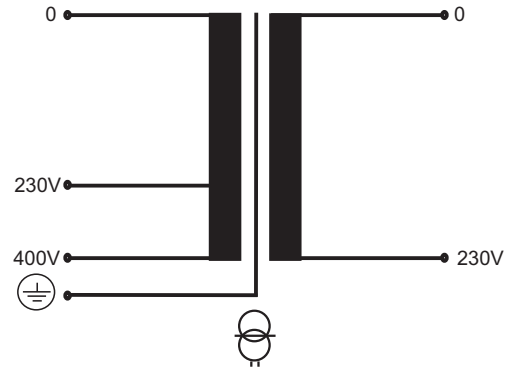


Schaltbild / Circuit Diagram:

Eingang / Input:

Nennspannung / nominal voltage: 230 VAC / 400 VAC  
 Nennstrom / nominal current: 230 V: 0,32 AAC  
 400 V: 0,18 AAC  
 Umklemmbar / tappings: -  
 Nennfrequenz / nominal frequency: 50 / 60 Hz  
 Einschaltstrom eff. / inrush current eff.: 230V: 2 A  
 400 V: 1,15 A  
 Kurzschlußstrom / shortage current: 230 V: 2,64 A  
 400 V: 1,52 A  
 Leerlaufstrom max. / open circuit current max.: 230 V: 170 mA  
 400 V: 100 mA



Anschluß über Federkraftklemmen max. / cage-clamp terminals max.: feindrähtig / stranded wire: 4,0 mm<sup>2</sup> / AWG 12  
 eindrähtig / solid wire: 4,0 mm<sup>2</sup> / AWG 12  
 Anzugsmoment / clamping torque: PE 1,5 Nm  
 Betriebsanzeige / operating indicator: -  
 Primäre Absicherung / primary fuse: 230 V: ext. T 0,4 A 250 V (UL listed)  
 400 V: ext. T 0,315 A 500 V (UL listed)

Ausgang / Output:

Nennspannung / nominal voltage: 230 VAC  
 Nennstrom / nominal current: 0,27 AAC  
 Nennleistung / nominal power: 63 VA  
 Leerlaufspannung / open circuit voltage: 250 VAC  
 Anschluß über Federkraftklemmen max. / cage-clamp terminals max.: feindrähtig / stranded wire: 4,0 mm<sup>2</sup> / AWG 12  
 eindrähtig / solid wire: 4,0 mm<sup>2</sup> / AWG 12  
 Anzugsmoment / clamping torque: -  
 Betriebsanzeige / operating indicator: -  
 Sekundäre Absicherung / secondary fuse: ext. T 0,315 A 250 V (UL listed)

Sonstiges / Additional Data:

Schutzart nach / IP rating according to: EN 60529 IP 20 / EN 61558 IP 00 ( Only for indoor use )  
 Isolationsprüfspannungen / isolation testing voltage:  
 Eingang- Ausgang / input- output: 4,8 kVAC  
 Eingang- PE / input- PE: 2,5 kVAC  
 Ausgang- PE / output- PE: 2,1 kVAC  
 Restwelligkeit / ripple: -  
 Verlustleistung / power loss: 11 VA  
 Wirkungsgrad typ. / efficiency typical: 85 %  
 Gewicht / weight: 1,15 kg  
 Umgebungstemperatur / ambient temperature: -20...+40°C (Betauung unzulässig / bedewing not allowed)  
 Lagertemperatur / store temperature: -40...+80°C  
 Isolationsklasse / isolation class: B  
 Einbaulage / mounting position: beliebig / for any mounting position  
 Maße in mm / dimensions in mm: 92 x 79 x 93 (H x B x T); 56 x 56 x 4,8 (a x b x c)  
 Befestigung / fastening: Im Rechteck (a x b) mit M4-Schrauben oder schnappbar auf Tragschiene TH35-15.  
 (Bitte beachten Sie die maximal zulässige Belastung Ihrer Tragschiene entsprechend EN 60715) / In the rectangle (a x b) with M4-screws or mounting on mounting rail TH35-15. (Please consider the maximum permissible load of your mounting rail according to EN 60715)  
 Farbe / colour: schwarz / black

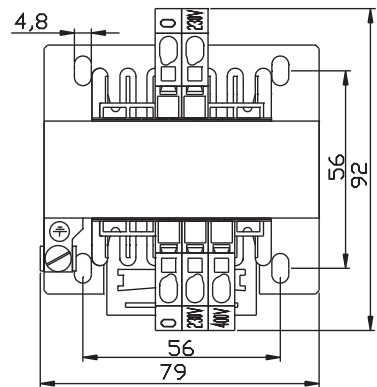
Nach IEC 60038 kann die Netzspannung sich um ±10% ändern.  
 Die Bemessungsleistung des Transformators muss entsprechend ausgewählt werden. / After IEC 60038 the input voltage can change about ±10%. The transformer rating power must be suitable selected.

CE-Kennzeichnung / CE-Marking:

Niederspannungs-Richtlinie (2006/95/EG) / Low Voltage Directive (2006/95/EC)  
 -EN 61558-2-4  
 EMV-Richtlinie (2004/108/EG) / EMC-Directive (2004/108/EC)  
 -EN 62041 Kategorie 0 / Kategorie 0



Zulassungen / Certifications:



Höhe über alles / overall depth: 93mm

Technische Änderungen vorbehalten / We reserve the right to change this specification

Datenblatt / Data sheet

Bearbeitet/design: Geprüft/check:  
 Name/name: JF KS  
 Datum/date: 17.07.08 17.07.08  
 Abt./dept.: Entw. Entw.

Transformator / Transformer  
 MTS 0063-230-400/230 FEDERKRAFTKLEMMEN

a	Erstausgabe	17.07.08	JF
Zust./Index	Änderung/modification	Datum/date	Name/name



6686347

DB

Blatt/sheet-Nr. 1/1